

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.04.2009

aruandeaasta lõpp: 31.03.2010

ärinimi: HEIDELBERG BALTICUM OSAÜHING

registrikood: 10165357

aadress: Tammsaare tee 118B

linn: Tallinn

postisihtnumber: 12918

maakond: Harju maakond

telefon: +372 6161 390

faks: +372 6161 337

e-posti aadress: info.ee@heidelberg.com

veebilehe aadress: www.ee.heidelberg.com

Sisukord

MAJANDUSAASTA ARUANNE	1
Sisukord	2
Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Tegevjuhtkonna deklaratsioon	5
Bilanss	6
Kasumiaruanne	7
Rahavoogude aruanne	8
Omakapitali muutuste aruanne	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad	10
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	10
Lisa 2 Raha	12
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	13
Lisa 4 Nõuded ostjate vastu	13
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	13
Lisa 6 Pikaajalised finantsinvesteeringud	14
Lisa 7 Muud nõuded	14
Lisa 8 Varud	14
Lisa 9 Materiaalne põhivara	15
Lisa 10 Kapitalirent	16
Lisa 11 Kasutusrent	16
Lisa 12 Võlad ja ettemaksed	16
Lisa 13 Eraldised	17
Lisa 14 Tingimuslikud kohustused ja varad	17
Lisa 15 Osakapital	17
Lisa 16 Müügitulu	18
Lisa 17 Muud äritulud	19
Lisa 18 Kaubad, toore, materjal ja teenused	19
Lisa 19 Mitmesugused tegevuskulud	19
Lisa 20 Tööjõukulud	20
Lisa 21 Muud ärikulud	20
Lisa 22 Finantstulud ja -kulud	20
Lisa 23 Seotud osapooled	21
Lisa 24 Majanduskriisi mõjud	22

Tegevusaruanne

Tegevusvaldkonnad

Ettevõtte jätkas oma senist tegevust trükitööstuse seadmete, tarvikute ja hooldusteenuse pakkujana Baltikumis. Emaettevõtte on Austrias asuv Heidelberger Druckmaschinen Osteuropa Vertriebs GmbH. Igapäevase äritegevuse osas kuulub ettevõtte Ida-Euroopa piirkonda (Central Eastern Europe /CEE), mille peakorter asub Viinis.

Üldine turusituatsioon

Finantskriis mõjutas endiselt nii Eesti majandust üldiselt, kui ka trükitööstust. Suur osa uutest investeeringutest lükati endiselt edasi. Ka Euroopa Liidu toetusrahade projektid ei realiseerunud trükitööstuses. Langus Eesti majanduses jätkus kogu finantsaasta jooksul, kuid 2009.a. viimases ja 2010.a. esimeses kvartalis võis siiski täheldada aeglast tõusu tänu ekspordi taastumisele.

Trükitööstus

2010.a. esimeses kvartalis näitas eksporditurg juba tugevat kasvu ca 30% ja peamiselt Skandinaavia turule orienteeritud ettevõtted võitsid turuosa Soomes, Rootsis ja Norras. Enamus koduturule orienteeritud trükikodadest seisis endiselt silmitsi raskustega. Majandusaasta jooksul kuulutati välja ka paari kliendi pankrot. Peamiste probleemidena võib välja tuua trükitööstuse üldise ülevõimsuse ja tugeva hinnasurve. Nõuete laekumise perioodi pikenemine halvendas ettevõtete majanduslikku olukorda veelgi.

Heidelberg Balticum'i tegevus

Uusi tellimusi masinate osas tuli väga vähe ja ka hoolduse ning varuosade müük oli tugevalt mõjutatud majanduslangusest. Käive jäi sarnaselt eelmise majandusaastaga tagasihoidlikule tasemele. Vaatamata raskele olukorrale suutis ettevõtte lõpetada majandusaasta siiski hea tulemusega tänu trükitarvikute müügile ja kogu aasta jooksul toimunud tugevale kulude kokkuhoiule.

Tuleviku väljavaated

Heidelberg Balticum on teinud enamuse vajalikest muudatustest organisatsiooni sees selleks, et ettevõtte tegevus püsiks kasumlik ka eelolevate aastate madalseisu korral.

Eesti ühinemine eurotsooniga toob järgmistel aastatel kindlasti kaasa rohkem välisinvesteeringuid, mis peaksid kaasa aitama majanduse taastumisele. Ka trükikodadel avaneb rohkem võimalusi investeeringuteks ning see omakorda aitab kaasa Heidelberg Balticum'i müüginahule kasvule. Nüüd, mil Eesti trükikojad on suurendanud turuosa Skandinaavias, on tõenäoline, et nende areng ja tulevik on rohkem seotud ekspordituruga.

Investeeringud

Majandusaastal tehtud investeeringute summa oli 311,367 krooni (2008/2009: 466,727 krooni). Eelolevaks majandusaastaks olulisi investeeringuid kavandatud ei ole.

Peamised finantssuhtarvud

	01.04.2009- 31.03.2010	01.04.2008- 31.03.2009
Müügitulu	82,470,787	91,883,287
Käibe kasv (%)	-10,24	-55,26
Puhaskasum (- kahjum)	2,310,607	-5,358,401
Kasumi kasv (%)	143,12	-161,68
Puhasrentaablus (%)	2,8	-5,8
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	4,25	9,06
ROA (%)	2,28	-5,73
ROE (%)	2,65	-6,31

Suhtarvude arvutamisel kasutatud valemid:

Käibe kasv (%) = (müügitulu 2009/2010 – müügitulu 2008/2009) / müügitulu 2008/2009 * 100

Kasumi kasv (%) = (puhaskasum 2009/2010 – puhaskasum 2008/2009) / puhaskasum 2008/2009 * 100

Puhasrentaablus (%) = puhaskasum / müügitulu * 100

Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades) = käibevara / lühiajalised kohustused

ROA (%) = puhaskasum / varad kokku * 100

ROE (%) = puhaskasum / omakapital kokku * 100

Palgad

Töötajate tasu üldsumma majandusaastal oli 5,038,008 krooni (2008/2009: 6,159,526 krooni).

Aruandeperioodil arvestatud tasud juhatuse liikmetele on toodud seotud osapoolte lisas 23.

Töötajaskond

Aruandeperioodi lõpul töötas ettevõttes 14 töötajat.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Bilansipäeva ja käesoleva aruande koostamise hetke vahel ei ole toimunud olulisi sündmusi, mis mõjutaksid lõppenud majandusaasta tulemusi.

Raamatupidamise aastaaruanne

Tegevjuhtkonna deklaratsioon

Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

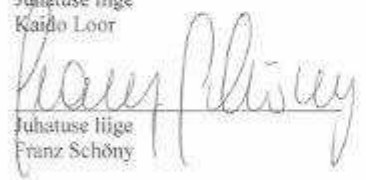
Juhatus kinnitab Heidelberg Balticum OÜ 2009-2010.a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Juhatus kinnitab, et:

1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
3. Heidelberg Balticum OÜ on jätkuvalt tegutsev ettevõtte.


Juhatuse esimees
Esa Esko Kalervo Saarinen


Juhatuse liige
Kaido Loor


Juhatuse liige
Franz Schöny

Bilanss

(kroonides)

	31.03.2010	31.03.2009	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	1 744 126	1 658 477	2
Nõuded ja ettemaksed	58 488 017	72 046 996	3
Varud	529 193	2 234 848	8
Kokku käibevara	60 761 336	75 940 321	
Põhivara			
Finantsinvesteeringud	39 351 835	15 777 451	6
Materiaalne põhivara	1 380 751	1 829 028	9
Kokku põhivara	40 732 586	17 606 479	
Kokku varad	101 493 922	93 546 800	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	14 264 559	8 374 592	12
Eraldised	15 678	9 075	13
Kokku lühiajalised kohustused	14 280 237	8 383 667	
Pikaajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	0	260 055	12
Kokku pikaajalised kohustused	0	260 055	
Kokku kohustused	14 280 237	8 643 722	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	3 250 000	3 250 000	15
Kohustuslik reservkapital	325 000	325 000	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	81 328 078	86 686 479	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	2 310 607	-5 358 401	
Kokku omakapital	87 213 685	84 903 078	
Kokku kohustused ja omakapital	101 493 922	93 546 800	

Kasumiaruanne

(kroonides)

	01.04.2009 - 31.03.2010	01.04.2008 - 31.03.2009	Lisa nr
Müügitulu	82 470 787	91 883 287	16
Muud äritulud	111 509	55 231	17
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-68 501 821	-77 662 388	18
Mitmesugused tegevuskulud	-5 070 687	-14 174 575	19
Tööjõukulud	-6 686 912	-8 211 456	20
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-648 887	-720 513	9
Muud ärikulud	-147 038	-169 182	21
Ärikasum (-kahjum)	1 526 951	-8 999 596	
Finantstulud ja -kulud	783 656	3 641 195	22
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	2 310 607	-5 358 401	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	2 310 607	-5 358 401	

Rahavoogude aruanne

(kroonides)

	01.04.2009 - 31.03.2010	01.04.2008 - 31.03.2009	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	1 526 951	-8 999 596	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	648 887	720 513	9
Kasum (kahjum) põhivara müügist	-91 815	70 588	17,21
Kokku korrigeerimised	557 072	791 101	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	12 543 891	19 367 316	
Varude muutus	1 705 655	1 174 995	8
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	5 636 514	-16 335 436	
Laekunud intressid	740 559	1 835 536	
Kokku rahavood äritegevusest	22 710 642	-2 166 084	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-311 367	-466 727	9
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	202 572	248 315	9
Antud laenud	-23 484 900	-1 433 194	23
Antud laenude tagasimaksed	20 166	2 212 288	
Laekunud intressid	948 536	1 813 899	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-22 624 993	2 374 581	
Kokku rahavood	85 649	208 497	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	1 658 477	1 449 980	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	85 649	208 497	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	1 744 126	1 658 477	

Omakapitali muutuste aruanne

(kroonides)

								Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Registreerimata osakapital	Ülekurss	Oma osad	Kohustuslik reservkapital	Muud reservid	Jaotamata kasum (kahjum)	
01.04.2008	3 250 000	0	0	0	325 000	0	86 686 479	90 261 479
Aruandeperioodi kasum (kahjum)	0	0	0	0	0	0	-5 358 401	-5 358 401
31.03.2009	3 250 000	0	0	0	325 000	0	81 328 078	84 903 078
Aruandeperioodi kasum (kahjum)	0	0	0	0	0	0	2 310 607	2 310 607
31.03.2010	3 250 000	0	0	0	325 000	0	83 638 685	87 213 685

Täpsem info osakapitali kohta on toodud lisas 15.

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Heidelberg Balticum OÜ 2009 - 2010.a. raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevatel arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

A. Finantsvarad

Ettevõtte on järgmised finantsvarad: raha ja ekvivalendid, nõuded ostjate vastu ja muud nõuded, ning lühi- ja pikaajalised finantsinvesteeringud. Finantsvarade oste ja müüke kajastatakse tehingupäeval (s.t päeval, mil ettevõtte võtab endale kohustuse (näiteks sõlmib lepingu) teatud finantsvara ostuks või müügiks).

Raha ja ekvivalendid, nõuded ostjatele ja muud nõuded (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõuded, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus tagasimaksed ning võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekuvas summas. Pikaajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadaoleva tasu õiglases väärtuses, arvestades järgnevatel perioodidel nõudelt intressitulu, sisemise intressimäära meetodit kasutades. Edasimüügi eesmärgil soetatud nõudeid kajastatakse õiglase väärtuse meetodil.

B. Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse bilansis raha kirjel ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke ning kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite.

C. Lühi- ja pikaajalised finantsinvesteeringud

Lühiajaliste finantsinvesteeringutena kajastatakse väärtapabereid, mille lunastustähtaeg on varem kui 12 kuud pärast bilansipäeva.

Pikaajaliste finantsinvesteeringutena kajastatakse väärtapabereid, mida tõenäoliselt ei müüda lähema 12 kuu jooksul ja kindla lunastustähtajaga väärtapabereid, mille lunastustähtaeg on hiljem kui 12 kuud pärast bilansipäeva.

Lühi- ja pikaajalisi finantsinvesteeringuid kajastatakse õiglases väärtuses, juhul kui see on usaldusväärselt hinnatav. Õiglase väärtuse aluseks on finantsinstrumendi noteeritud turuhind. Kui õiglase väärtus ei ole usaldusväärselt hinnatav, kajastatakse investeeringud soetusmaksumuses (miinus võimalikud allahindlused, kui investeeringu kaetav väärtus on langenud alla bilansilise väärtuse).

D. Nõuded ostjate vastu

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, v.a nõudeid emaeetvõtte ja teiste grupi ettevõtete vastu. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus tagasimaksed ning vajadusel tehtavad allahindlused).

Nõuete allahindlust kajastatakse, kui esineb objektiivseid tõendeid selle kohta, et kõik nõuete summad ei laeku vastavalt nõuete esialgsetele lepingutingimustele. Asjaoludeks, mis viitavad võimalikule nõuete väärtuse langusele, on võlgniku pankrot või olulised finantsraskused ning maksetähtaegadest mittekinnipidamine.

Individuaalselt oluliste nõuete väärtuse langust (st. vajadust allahindluseks) hinnatakse iga ostja kohta eraldi, lähtudes eeldatavasti tulevikus laekuvate summade nüüdsväärtusest. Selliste nõuete puhul, mis ei ole individuaalselt olulised ja mille suhtes ei ole otseselt teada, et nende väärtus oleks langenud, hinnatakse väärtuse langust kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas.

Nõuete bilansilist väärtust vähendatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete summa võrra ning kahjum allahindlusest kajastatakse kasumiaruandes mitmesuguste tegevuskuludena. Kui nõue loetakse lootusetuks, kantakse nõue ja tema allahindlus bilansist välja. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse muu ärituluna.

E. Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse. Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevat tollimaksu, muid mittetagastatavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid.

Varude kuluks kandmisel kasutatakse FIFO meetodit. Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimisväärtus.

Neto realiseerimisväärtust leitakse, arvates tavapärase äritegevuses kasutatavast hinnangulisest müügihinnast maha hinnangulised kulutused, mis on vajalikud toote müügivalmidusse viimiseks ja müügi sooritamiseks.

Allahindluse kulu kajastatakse kasumiaruande kirjel Kaubad, toore, materjal ja teenused.

F. Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 10,000 krooni. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 10,000 krooni, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja vara kasutuselevõtmise hetkel kantakse kulusse. Kuldesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta.

Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Kapitalirendile võetud materiaalse põhivara arvestus toimub sarnaselt ostetud põhivaraga.

Materiaalse põhivara objektile tehtud hilisemad väljaminekud kajastatakse põhivarana, kui on tõenäoline, et ettevõtte saab varaobjektiga seotud tulevast majanduslikku kasu ning varaobjekti soetusmaksumust saab usaldusväärselt mõõta. Muid hooldus- ja remondikuludid kajastatakse kuluna nende toimumise momendil.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeast. Olulise lõppväärtusega varaobjektide puhul amortiseeritakse kasuliku eluea jooksul kulusse ainult soetusmaksumuse ja lõppväärtuse vahelist amortiseeritavat osa. Juhul, kui vara lõppväärtus ületab tema bilansilist jääkmaksumust, lõpetatakse vara amortiseerimine.

Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena ning määratakse ka vastavalt nende kasulikule elueale eraldi amortisatsiooninormid.

Amortisatsioonimäärade vahemikud on materiaalse põhivara gruppidele järgmised:

- Masinad ja seadmed, tööriistad 20-50 %
- Muu inventar 20-33,3 %

Piiramata kasutuseaga objekte (püsiva väärtusega kunstiteosed) ei amortiseerita.

Amortisatsiooni arvestamist alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgil ning lõpetatakse kui lõppväärtus ületab bilansilist jääkmaksumust, vara lõpliku eemaldamiseni kasutusest või ümberklassifitseerimisel "müügiootel põhivaraks". Igal bilansipäeval hinnatakse kasutatavate amortisatsioonimäärade, amortisatsioonimeetodi ning lõppväärtuse põhjendatust.

Juhul kui põhivara kaetav väärtus (s.o kõrgem kahest järgnevast näitajast: vara neto müügihind või vara kasutusväärtus) on väiksem tema bilansilisest jääkmaksumusest, on materiaalse põhivara objektid alla hinnatud nende kaetavale väärtusele.

Materiaalse põhivara kajastamine lõpetatakse vara võõrandamise korral või olukorras, kus vara kasutamisest või müügist ei eeldata enam majanduslikku kasu. Kasum või kahjum, mis on tekkinud materiaalse põhivara kajastamise lõpetamisest, kajastatakse kasumiaruandes muude äritulude või muude ärikulude real.

Materiaalse põhivara objektid, mis väga tõenäoliselt müüakse lähema 12 kuu jooksul, klassifitseeritakse ümber müügiootel põhivaraks.

G. Kapitali- ja kasutusrendid

Kapitalirendina käsitletakse renditehingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule.

Muud rendilepingud kajastatakse

kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Ettevõtte kui rendileandja

Kapitalirendi alusel väljarenditud vara kajastatakse bilansis nõudena kapitalirenti tehtud netoinvesteeringu summas (võrdub saadaolevate rendimaksede nüüdsväärtusega, pluss renditava vara garanteerimata jääkväärtus rendiperioodi lõpuks). Rentnikult saadavad rendimaksed jagatakse kapitalirendinõude põhiosa tagasimakseteks ja finantstuluks.

Finantstulu jagatakse rendiperioodile arvestusega, et rendileandja tuluse määr on igal ajahetkel kapitalirendi netoinvesteeringu jäägi suhtes sama.

H. Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, saadud ettemaksud, viitvõlad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil (v.a edasimüügi eesmärgil soetatud finantskohustused, mida kajastatakse nende õiglasest väärtuses).

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või ettevõtte poolt tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva.

I. Eraldised ja tingimuslikud kohustused

Eraldistena kajastatakse bilansis tõenäolisi kohustusi, mis on avaldunud enne bilansikuupäeva toimunud sündmuste tagajärjel ning mille realiseerumise aeg või summa pole kindlad. Eraldiste kajastamisel bilansis on lähtutud juhtkonna hinnangust eraldise täitmiseks tõenäoliselt vajamineva summa ning eraldise realiseerumise aja

kohta. Eraldis kajastatakse bilansis summas, mis on juhtkonna hinnangu kohaselt bilansipäeva seisuga vajalik eraldisega seotud kohustuse

rahuldamiseks või üleandmiseks kolmandale osapoolele.

Juhul kui eraldis realiseerub tõenäoliselt hiljem kui 12 kuu jooksul pärast bilansipäeva, kajastatakse seda diskonteeritud väärtuses (eraldisega seotud väljamaksete nüüdisväärtuse summas), välja arvatud juhul, kui diskonteerimise mõju on ebaoluline.

Garantiieraldis

Ettevõtte annab enda poolt müüdüd toodetele garantii. Ettevõtte bilansis on moodustatud eraldis summas, mis on vajalik bilansipäevaks müüdüd toodetega seotud garantiikohustuse rahuldamiseks. Eraldise hindamisel on lähtutud eelmiste aastate kogemustest.

Muud võimalikud või eksisteerivad kohustused, mille realiseerumine on vähemtõenäoline kui mitterealiseerumine või millega kaasnevate kulutuste suurust ei ole võimalik piisava usaldusväärsusega hinnata, on avalikustatud aastaaruande lisades tingimuslike kohustustena.

J. Ettevõtte tulumaks

Eestis kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis ettevõtte aruandeaasta kasumit. Tulumaksu makstakse dividendidelt, erisoodustustelt, kingitustelt, annetustelt, vastuvõtukuludelt, ettevõtlusega mitteseotud väljamaksetelt ning siirdehinna korrigeerimistelt. Alates 01.01.2008 on dividendidena jaotatud kasumi maksumääraks 21/79 väljamakstavalt netosummalt, millest on võimalik maha arvata enne 01. jaanuari 2000 tasutud ettevõtte tulumaks vastava koefitsiendi alusel. Teatud tingimustel on võimalik saadud dividende jaotada edasi ilma täiendava tulumaksukuluta. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kohustusena ja kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse. Tulumaksu tasumise kohustus tekib dividendide väljamaksele järgneva kuu 10. kuupäeval. Maksustamissüsteemi omapärast lähtuvalt ei teki Eestis registreeritud ettevõtetel erinevusi vara maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel ning sellest tulenevalt ka edasilükkunud tulumaksunõudeid ega -kohustusi. Bilansis ei kajastata tingimuslikku tulumaksukohustust, mis tekiks jaotamata kasumist dividendide väljamaksmisel. Maksimaalne tulumaksukohustus, mis kaasneks jaotamata kasumi dividendidena väljamaksmisel, on esitatud aastaaruande lisas 15.

K. Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine

Välisvaluutadeks on loetud kõik teised valuutad peale Eesti krooni (s.o ettevõtte arvestusvaluuta). Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja -kohustused (rahas tasutavad nõuded ja laenud), hinnatakse bilansipäeval ümber Eesti kroonidesse bilansipäeval kehtivate Eesti Panga valuutakursside alusel. Ümberhindamise tulemusena tekkinud kursikasumid ja -kahjumid esitatakse aruandeperioodi kasumiaruandes.

L. Tulude arvestus

Tulu kaupade müügist kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglases väärtuses, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Ettevõtte võõrandab kapitalirendi tingimustel seadmeid, mille kohta on informatsioon toodud lisas 10.

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist. Ettevõtte osutab remondi- ja hooldusteenust trükiseadmetele.

Intressitulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurust on võimalik usaldusväärselt hinnata. Intressitulu kajastatakse kasutades vara sisemisest intressimäära, välja arvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu kassapõhiselt.

M. Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 osakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti osakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid osanikele.

Lisa 2 Raha

(kroonides)

	31.03.2010	31.03.2009
Sularaha kassas	72	56
Arvelduskontod	1 744 054	1 658 421
Kokku raha	1 744 126	1 658 477

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(kroonides)

	31.03.2010	31.03.2009	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	16 188 567	14 483 795	4
Muud nõuded	42 104 390	57 223 023	7
Ettemaksed	195 060	340 177	
Kokku Nõuded ja ettemaksed	58 488 017	72 046 995	

Lisa 4 Nõuded ostjate vastu

(kroonides)

	31.03.2010	31.03.2009	Lisa nr
Ostjatelt laekumata arved	16 666 277	15 572 566	
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-477 710	-1 088 771	
Kokku nõuded ostjate vastu	16 188 567	14 483 795	3
Ebatõenäoliselt laekuvad arved			
Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi alguses	1 088 771	632 251	
Laekunud ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistatud nõuded	-665 151	-180 123	19
Ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistatud nõuded	54 090	636 643	19
Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi lõpuks	477 710	1 088 771	

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(kroonides)

	31.03.2010	31.03.2009
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Käibemaks	2 751 023	1 099 392
Üksikisiku tulumaks	74 097	96 734
Erisoodustuse tulumaks	38 140	32 093
Sotsiaalmaks	170 551	215 893
Kohustuslik kogumispension	3 388	9 447
Töötuskindlustusmaksed	14 080	4 524
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	3 051 279	1 458 083

Maksuhalduril on õigus kontrollida ettevõtte maksuarvestust kuni 6 aasta jooksul maksudeklaratsiooni esitamise tähtajast ning vigade tuvastamisel määrata täiendav maksusumma, intressid ning trahvid. Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei esine asjaolusid, mille tulemusena võiks maksuhaldur määrata ettevõttele olulise täiendava maksusumma.

Maksuvõlad sisalduvad bilansikirjes võlad ja ettemaksed, mille detailsem kirjeldus on toodud lisas 12.

Lisa 6 Pikaajalised finantsinvesteeringud

(kroonides)

	31.03.2010	31.03.2009
Muud pikaajalised finantsinvesteeringud	0	93 750
Pikaajalised nõuded	3 364 655	3 166 421
Antud pikaajalised laenud seotud osapooltele	35 987 180	12 517 280
Kokku pikaajalised finantsinvesteeringud	39 351 835	15 777 451

Pikaajaliste nõuete kohta on rohkem informatsiooni toodud lisas 10.

Seotud osapooltele antud laenude kohta on toodud lisainformatsiooni lisas 23.

Lisa 7 Muud nõuded

(kroonides)

	31.03.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Laenunõuded	35 987 180	0	35 987 180	0	23
Muud nõuded	6 117 210	6 117 210	0	0	
Kokku muud nõuded	42 104 390	6 117 210	35 987 180	0	

	31.03.2009	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Laenunõuded	12 517 280	12 517 280	0	0	23
Muud nõuded	44 705 743	44 705 743	0	0	
Kokku muud nõuded	57 223 023	57 223 023	0	0	

Muud nõuded sisaldavad nõudeid seotud osapoolte vastu summas 38.711.166,- EEK (31.03.2009: 52.571.546,- EEK; lisa 23) ning kapitalirendi nõudeid summas 3.281.623,-EEK (31.03.2009: 4.537.380,- EEK; lisa 10).

Nõuete alusvaluutaks on Euro. Kapitalirendi nõuete keskmiseks intressimääraks on 4,4% (2008/2009: 7,6%).

Lisa 8 Varud

(kroonides)

	31.03.2010	31.03.2009
Müügiks ostetud kaubad	529 193	2 222 885
Ettemaksed varude eest	0	11 963
Kokku varud	529 193	2 234 848

Varusid on perioodi 01.04.2009-31.03.2010 jooksul alla hinnatud ja kuludesse kantud kogusummas 11,121 krooni (01.04.2008-31.03.2009: 521,059 krooni), mille aluseks on hinnangud nende realiseerimismaksumuse langemisest alla soetusmaksumuse.

Ettevõtte varusid on kolmandate osapoolte käes vastutaval hoiul bilansilise maksumusega 382,787 krooni (31. 03. 2009: 1,990,914 krooni).

Lisa 9 Materiaalne põhivara

(kroonides)

						Kokku
	Transpordi- vahendid	Arvutid ja arvuti- süsteemid	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
31.03.2008						
Soetusmaksumus	3 040 814	1 831 488	1 078 567	5 950 869	393 205	6 344 074
Akumuleeritud kulum	-1 251 700	-1 436 709	-903 781	-3 592 190	-350 168	-3 942 358
Jääkmaksumus	1 789 114	394 779	174 786	2 358 679	43 037	2 401 716
Ostud ja parendused	423 729	0	42 998	466 727	0	466 727
Amortisatsioonikulu	-478 425	-150 178	-86 054	-714 657	-5 856	-720 513
Müügid	-294 883	-24 019	0	-318 902	0	-318 902
31.03.2009						
Soetusmaksumus	2 449 832	1 659 502	1 107 656	5 216 990	380 925	5 597 915
Akumuleeritud kulum	-1 010 297	-1 438 920	-975 926	-3 425 143	-343 744	-3 768 887
Jääkmaksumus	1 439 535	220 582	131 730	1 791 847	37 181	1 829 028
Ostud ja parendused	297 285	0	14 082	311 367	0	311 367
Amortisatsioonikulu	-429 446	-126 542	-92 899	-648 887	0	-648 887
Müügid	-102 260	-8 497	0	-110 757	0	-110 757
31.03.2010						
Soetusmaksumus	2 023 389	1 628 885	1 121 736	4 774 010	380 925	5 154 935
Akumuleeritud kulum	-818 275	-1 543 342	-1 068 823	-3 430 440	-343 744	-3 774 184
Jääkmaksumus	1 205 114	85 543	52 913	1 343 570	37 181	1 380 751

Müüdnud materiaalne põhivara müügihinna		
	01.04.2009 - 31.03.2010	01.04.2008 - 31.03.2009
Masinad ja seadmed	202 572	236 315
Transpordivahendid	198 522	223 504
Arvutid ja arvutisüsteemid	4 050	12 811
Muu materiaalne põhivara	0	12 000
Kokku	202 572	248 315

Lisa 10 Kapitalirent

(kroonides)

Aruandekohustuslane kui rendileandja				
	31.03.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Masinate ja seadmed	6 646 278	3 281 623	3 364 655	0
Kapitalirendinõuded kokku	6 646 278	3 281 623	3 364 655	0
	31.03.2009	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Masinate ja seadmed	7 703 801	4 537 380	3 166 421	0
Kapitalirendinõuded kokku	7 703 801	4 537 380	3 166 421	0

Välja renditud masinate ja seadmete keskmine intressimäär on 4,4 % (2008/2009. a. 7,6%). Aruandeperioodil kapitalirendilepingutelt arvestatud intressitulu kohta on esitatud informatsioon lisa 22.

Kõik kapitalirendi nõuded on Eesti kroonides või eurodes.

Lisa 11 Kasutusrent

(kroonides)

Aruandekohustuslane kui rentnik		
	01.04.2009 - 31.03.2010	01.04.2008 - 31.03.2009
Kasutusrendikulu	457 171	670 140
Järgmiste perioodide rendikulu mittekatkestatavatest rendilepingutest		
	31.03.2010	31.03.2009
12 kuu jooksul	397 943	120 967
1-5 aasta jooksul	1 195 407	0

Ettevõtte on võtnud kasutusrendile kontori ja hoiuruumid ning sõiduauto Volkswagen Passat. Kontori ja hoiuruumide rendilepingute alusvaluuta on Eesti kroon, sõiduauto rendilepingul Euro. Sõiduauto rendilepingu intressimäär on 6 kuu Euribor+3,10%.

Lisa 12 Võlad ja ettemaksed

(kroonides)

	31.03.2010	31.03.2009	Lisa nr
Võlad tarnijatele	9 707 985	4 593 477	
Võlad töövõtjatele	1 115 928	1 355 846	
Maksuvõlad	3 051 279	1 458 083	5
Tulevaste perioodide tulu	389 367	1 227 241	
Kokku võlad ja ettemaksed	14 264 559	8 634 647	

Võlad tarnijatele sisaldab võlgnevust seotud osapooltele summas 7.226.786,-
(2008/2009: 2.209.106,-). Lisainformatsioon lisas 23.

Lisa 13 Eraldised

(kroonides)

	31.03.2009	Moodustamine/ korrigeerimine	31.03.2010	
Garantiieraldis	9 075	6 603	15 678	
Kokku eraldised	9 075	6 603	15 678	
	31.03.2008	Moodustamine/ korrigeerimine	Kasutamine	31.03.2009
Garantiieraldis	869 310	-684 396	-175 839	9 075
Kokku eraldised	869 310	-684 396	-175 839	9 075

Heidelberg Balticum OÜ annab vastavalt müügilepingutele seadmete müügil garantii 6 kuni 12 kuud, mille raames ta on kohustatud tasuta parandama või välja vahetama tootja süül tekkinud kasutamiskõlbmatu toote või toote osad. Eraldise moodustamisel on toetunud eelmiste aastate kogemustele müüdü masinate kvaliteedi ja garantii korras tehtud kulutuste osas. Garantiieraldis on kajastatud lühiajalisena, arvestades selle realiseerumise tõenäolisust 12 kuu jooksul alates bilansipäevast.

Lisa 14 Tingimuslikud kohustused ja varad

(kroonides)

	31.03.2010	31.03.2009
Tingimuslikud kohustused		
Tagasiostukohustusega müüdü masinad	29 971 985	50 393 834
Kokku tingimuslikud kohustused	29 971 985	50 393 834

Liisinguettevõtete kaudu müüdü masinate puhul on teatud tüüpi lepingute korral ettevõtte fikseeritud perioodi vältel kohustus osta masinad tagasi.

Tegemist on ajas väheneva summaga ning tagasiostukohustuse summa on ettevõtte juhtkonna hinnangul igal ajahetkel masinate turuhinnast madalam. Tabelis on toodud bilansipäeva seisuga maksimaalne summa, mis kuluks tasumisele juhul, kui kõik masinad tuleks korraga bilansipäeval tagasi osta.

Ettevõtte juhtkonna hinnangul on nimetatud kohustuse realiseerumine ebatõenäoline ja seetõttu ei ole kohustust kajastatud bilansis.

Lisa 15 Osakapital

(kroonides)

	31.03.2010	31.03.2009
Osakapital	3 250 000	3 250 000
Osade arv (tk)	1	1
Osade nimiväärtus (kroonides)		
3.250.000,00		

Vastavalt osaühingu põhikirjale annab üks (1) osa osanike koosolekul 325 häält. Häälte 100% omanik on emattevõtja Heidelberg Druckmaschinen Osteuropa Vertriebs-GmbH Austrias.
2009/2010. aastal dividende välja kuulutatud ega makstud ei ole.

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.03.2010 moodustas 83,638,685 (31.03.2009: 81,328,078) krooni. Dividendide väljamaksmisel omanikele alates 1. jaanuarist 2008 kaasneb sellega tulumaksukulu 21/79. Bilansipäeva seisuga eksisteerinud jaotamata kasumist on omanikele võimalik dividendidena välja maksta 66,074,561 krooni (31.03.2009: 64,249,181 krooni) ning dividendide väljamaksmisega kaasneks dividendide tulumaks summas 17,564,124 krooni (31.03.2009: 17,078,897 krooni).

Lisa 16 Müügitulu

(kroonides)

Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
	01.04.2009 - 31.03.2010	01.04.2008 - 31.03.2009
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	74 678 091	86 968 912
Leedu	21 372	2 096 644
Läti	5 716 406	1 247 301
Soome	473 072	117 222
Rootsi	71 949	0
Poola	1 095 262	0
Austria	414 635	0
Holland	0	666 545
Kokku müük Euroopa Liidu riikidele	82 470 787	91 096 624
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Norra	0	74 743
Ghana	0	711 920
Kokku müük väljapoole Euroopa Liidu riike	0	786 663
Kokku müügitulu	82 470 787	91 883 287
Müügitulu tegevusalade lõikes		
	01.04.2009 - 31.03.2010	01.04.2008 - 31.03.2009
Varuosade, tarvikute müük	60 752 477	75 499 641
Masinate, seadmete müük ja nende hooldus	21 715 252	15 634 066
Muu müügitulu	3 058	749 580
Kokku müügitulu	82 470 787	91 883 287

Lisa 17 Muud äritulud

(kroonides)

	01.04.2009 - 31.03.2010	01.04.2008 - 31.03.2009
Kasum materiaalse põhivara müügist	111 239	55 174
Kasum valuutakursi muutustest	254	57
Trahvid, viivised ja hüvitised	16	0
Kokku muud äritulud	111 509	55 231

Lisa 18 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(kroonides)

	01.04.2009 - 31.03.2010	01.04.2008 - 31.03.2009
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	66 355 588	75 099 758
Alltöövõtutööd	998 032	324 942
Transpordikulud	845 546	1 427 588
Muud	302 655	810 100
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	68 501 821	77 662 388

Lisa 19 Mitmesugused tegevuskulud

(kroonides)

	01.04.2009 - 31.03.2010	01.04.2008 - 31.03.2009
Üür ja rent	526 531	674 790
Energia	317 996	510 242
Elektrienergia	38 664	43 044
Soojusenergia	12 548	22 613
Kütus	266 784	444 585
Mitmesugused bürookulud	136 886	132 992
Lähetuskulud	781 601	1 627 018
Koolituskulud	575	144 195
Riiklikud ja kohalikud maksud	840 317	1 309 504
Kulud eraldiste moodustamiseks	0	72 000
Kulu ebatähtsusest laekuvatest nõuetest	54 090	636 643
Eelmine perioodi ebatähtsusest nõuete laekumine	-665 151	-180 123
Kindlustusmaksed	493 655	573 922
Personalikulud	539 357	1 209 750
Ostetud teenused	1 857 588	6 915 024
Reklaamikulud	58 007	125 043
Muud	129 235	423 575
Kokku mitmesugused tegevuskulud	5 070 687	14 174 575

Lisa 20 Tööjõukulud

(kroonides)

	01.04.2009 - 31.03.2010	01.04.2008 - 31.03.2009
Palgakulu	5 038 008	6 159 526
Sotsiaalmaksud	1 648 905	2 051 930
Kokku tööjõukulud	6 686 913	8 211 456
Töötajate keskmine arv taandatud täistööajale	14	14

Lisa 21 Muud ärikulud

(kroonides)

	01.04.2009 - 31.03.2010	01.04.2008 - 31.03.2009
Kahjum materiaalse põhivara müügist	19 170	125 762
Kahjum valuutakursi muutustest	211	1 062
Saku Suurhalli aktsiate väärtuse allahindamine	93 750	0
Muud	33 907	42 358
Kokku muud ärikulud	147 038	169 182

Aruandeaastal hinnati 0-väätuseni alla Saku Suurhalli viis C-aktsiat, mis soetati aastal 2002 hinnaga 187.500,- EEK. Varasemalt on aktsiad alla hinnatud 50% 31.03.2004.

Lisa 22 Finantstulud ja -kulud

(kroonides)

	01.04.2009 - 31.03.2010	01.04.2008 - 31.03.2009
Intressitulud	880 507	3 804 203
Kasum (kahjum) valuutakursi muutustest	-23 688	-94 643
Muud finantstulud ja -kulud	-73 163	-68 365
Kokku finantstulud ja -kulud	783 656	3 641 195

Intressitulud sisaldavad tulu järgmistest tehingutest seotud osapooltega (lisa 23):

1. Intress laenulepingutelt: 159.439,- (2008/2009: 718.696,-)
2. Intress deposiitidelt: 0 (2008/2009: 587.113,-)
3. Intress kontsernikontolt: 273.747,-(2008/2009: 1.359.469,-)

Kapitalirendilepingutelt on intressitulu aruandeperioodil arvestatud 307.531,-EEK (2008/2009.a.: 772.627,- EEK).

Lisa 23 Seotud osapooled

(kroonides)

Aruandekohustustlase emaettevõtja nimetus	Heidelberger Druckmaschinen Osteuropa Vertriebs GmbH
Riik, kus aruandekohustustlase emaettevõtja on registreeritud	Austria
Kontserni nimetus, millesse kuulub emaettevõtja	Heidelberger Druckmaschinen AG
Riik, kus kontserni emaettevõtja on registreeritud	Saksamaa

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.03.2010		31.03.2009	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Emaettevõtja	414 635	6 871 427	0	0
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	74 283 711	355 359	65 088 825	2 209 106

	01.04.2009 - 31.03.2010		01.04.2008 - 31.03.2009	
	Tulud	Kulud	Tulud	Kulud
Emaettevõtja	414 635	8 076 880	0	10 606
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	2 190 040	45 618 322	2 961 208	69 744 985

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	01.04.2009 - 31.03.2010	01.04.2008 - 31.03.2009
Arvestatud tasu	690 198	0
Pereliikme koolimaksu tasumine	255 218	0
Kindlustusmaksete tasumine	178 046	0

Ettevõtte on andnud seotud osapooltele laene, milles on toimunud järgmised muutused:

Saldo 31.03.2008 12,517,280
 Tagasimaksed 2008/2009 -1,408,194
 Juurdemaksed 2008/2009 1,408,194
 Saldo 31.03.2009 12,517,280
 Tagasimaksed 2009/2010 0
 Juurdemaksed 2009/2010 23,469,900
 Saldo 31.03.2010 35,987,180

Laenude tagasimakse lõpptähtaeg on 31.12.2012.

Laenude intressimäär nii 2009/2010 kui 2008/2009 majandusaastal oli 12-kuu Euribor+1%. Aruandeaasta intressitulu laenudelt on arvestatud 159,439 krooni (01.04.2008-31.03.2009: 718,696 krooni; lisa 20).

Ettevõtte intressitulu aruandeperioodi jooksul seotud osapooltelt kontsernikonto kasutamisest saadud summadelt on arvestatud 273,747 krooni (01.04.2008-31.03.2009: 1,359,469 krooni; lisa 20).

Tegevjuhtkonna ja juhatuse liikmetele ei ole ette nähtud lahkumishüviti teenistuslepingu ennetähtaegse lõpetamise puhul.

Lisa 24 Majanduskriisi mõjud

Juhtkond on hinnanud globaalse likviidsuskriisi ja sellega kaasnenud üldise majanduskriisi mõjusid Ettevõtte äritegevusele. Juhtkonna hinnangul on olulisemateks lühi- ja pikaajalisemateks ohtudeks:

- deebitoride võimalikud makseraskused või pankrotid võivad kaasa tuua Ettevõtte nõuete väärtuse languse;
- langenud nõudluse/finantsturgude ebaliikviidsuse tõttu võib Ettevõtte varade väärtus langeda;

Juhtkonnal ei ole võimalik usaldusväärselt ennustada, milline on majanduskriisi mõju Ettevõtte tegevusele ja finantspositsioonile. Juhtkond usub, et on võtnud kasutusele kõik vajalikud meetmed, et tagada Ettevõtte jätkusuutlikkus ja kasv praegustes tingimustes.

Aruande elektroonilised kinnitused

HEIDELBERG BALTICUM OSAÜHING (registrikood: 10165357) 01.04.2009 - 31.03.2010 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Kinnitaja nimi	Kinnitaja roll	Kinnituse andmise aeg
Katrin Kilumets	Sisestaja	09.09.2010

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Heidelberg Balticum OÜ osanikule

Oleme auditeerinud kaasnevat Heidelberg Balticum OÜ (ettevõtte) raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31. märts 2010, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta (1. aprill 2009 kuni 31. märts 2010) kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhatus kohustuseks on raamatupidamise aastaaruande koostamine ning õige ja õiglane esitamine kooskõlas Eesti hea raamatupidamistava nõuetega. Selle kohustuse hulka kuulub asjakohase sisekontrollisüsteemi kujundamine ja töös hoidmine, mis tagab raamatupidamise aastaaruande korrektse koostamise ja esitamise ilma pettustest või vigadest tulenevate oluliste väärkajastamisteta; asjakohaste arvestuspõhimõtete valimine ja rakendamine; ning antud tingimustes põhjendatud raamatupidamishinnangute tegemine.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada auditi põhjal arvamust raamatupidamise aastaaruande kohta. Välja arvatud allpool kirjeldatu, viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega. Need standardid nõuavad, et me oleme vastavuses eetikanõuetega ning et me planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindlustunnet, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi väärkajastamisi.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnäitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali kogumiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Nende protseduuride hulk ja sisu sõltuvad audiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Asjakohaste auditi protseduuride kavandamiseks võtab audiitor nende riskihinnangute tegemisel arvesse õige ja õiglase raamatupidamise aastaaruande koostamiseks ning esitamiseks juurutatud sisekontrollisüsteemi, kuid mitte selleks, et avaldada arvamust sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasuse, juhatuse poolt tehtud raamatupidamislike hinnangute põhjendatuse ja raamatupidamise aastaaruande üldise esituslaadi hindamist.

Usume, et kogutud auditi tõendusmaterjal on piisav ja asjakohane meie arvamuse avaldamiseks.

Märkustega arvamuse avaldamise alus: eriarvamus

Ettevõtte on 31. märtsil 2009 lõppenud majandusaastal kajastanud kuluna teenusarve summas 0,6 miljonit krooni. Tulenevalt soetatud teenuste sisust oleks pidanud arve kajastama kuluna 31. märtsil 2010 lõppenud majandusaastal. Sellest tulenevalt on ettevõtte 31. märtsil 2010 lõppenud majandusaasta kasum ülehinnatud ning ettevõtte 31. märtsil 2009 lõppenud majandusaasta kasum alahinnatud 0,6 miljoni krooni võrra.

Märkustega arvamuse avaldamise alus: töö ulatuse piiratus

Seisuga 31. märts 2010 sisaldavad nõuded seotud osapoolte vastu Heidelberg Latvija SIA-le antud laenu summas 36 miljonit krooni, mille laekumise tõenäosuse kohta ei olnud meil võimalik saada informatsiooni. Juhatus on veendunud antud laenu laekumises. Meie poolt kasutatavad muud auditiprotseduurid ei võimaldanud meil hinnata, kas ja millises summas võivad nõuded seotud osapoolte vastu ja omakapital seisuga 31. märts 2010 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta puhaskasum olla ülehinnatud.

Märkusega arvamus

Meie arvates, välja arvatud lõigus Märkustega arvamuse avaldamise alus: eriarvamus kirjeldatud asjaolu mõju ning lõigus Märkustega arvamuse avaldamise alus: töö ulatuse piiratus kirjeldatud asjaolu võimalik mõju, kajastab kaasnev raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31. märts 2010 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

Tiit Raimla
AS PricewaterhouseCoopers

10. september 2010

AS PricewaterhouseCoopers
Pärnu mnt 15
10141 Tallinn

Audiitorite digitaalallkirjad

HEIDELBERG BALTICUM OSAÜHING (registrikood: 10165357) 01.04.2009 - 31.03.2010 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
TIIT RAIMLA	Vandeaudiitor	10.09.2010

Kasumi jaotamise ettepanek

(kroonides)

	31.03.2010
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	81 328 078
Aruandeaasta kasum (kahjum)	2 310 607
Kokku	83 638 685
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	83 638 685
Kokku	83 638 685

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EEK)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Muude vahetoodete hulgemüük	46761	60752477	73.67%	Jah
Muude üld- ja eriotstarbeliste masinate ja seadmete hulgemüük	46699	21715252	26.33%	Ei
Spetsialiseerimata hulgikaubandus	46901	3058		Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Heidelberger Druckmaschinen Osteuropa Vertriebs-GmbH	ATU40185704	Postfach 202, Hebbelplatz 7, Wien, 1101, Austria	3250000 EEK

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6161390
Faks	+372 6161337
E-posti aadress	info.ee@heidelberg.com